

+ Università per Stranieri di Perugia



CENTRO VALUTAZIONE
CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE
Università per Stranieri di Perugia

**I LUNEDÌ DEL
CVCL**

**Perugia,
23 febbraio 2026**

Il pretest online: una nuova risorsa per i candidati CELI

**Danilo Rini, Letizia Cinganotto
CVCL, Università per Stranieri di
Perugia**



Università
per Stranieri
di Perugia

I LUNEDÌ DEL CVCL



CENTRO VALUTAZIONE
CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE
Università per Stranieri di Perugia



WWW.UNISTRAPG.IT

PROGRAMMA

9 FEBBRAIO 2026 - 9:30-11:30/16:30-18:30

Roberta Rondoni - Danilo Rini

I valutatori delle prove scritte e orali degli esami CELI

23 FEBBRAIO 2026 - 9:30-11:30/16:30-18:30

Letizia Cinganotto - Danilo Rini

Il pretest online: una nuova risorsa per i candidati CELI

Il pretest online:
una nuova risorsa per
i candidati CELI

Le Attività del CVCL

CELI

Certificazione delle competenze linguistiche in Italiano L2/LS, allineata ai livelli del QCERVC

DILS-PG

Certificazione delle competenze glottodidattiche in Italiano come L2/LS

RICERCA e FORMAZIONE

SPERIMENTAZIONI





Il pretest online: ricerche e sperimentazioni

L'avvento del digitale e dell'Intelligenza Artificiale ha accelerato gli sviluppi tecnologici, entrando inevitabilmente in ogni ambito del sapere, inclusa la valutazione linguistica.

Italiano LinguaDue
Ultimo fascicolo Archivio Info Quaderni di ILD QCER-Volume Complementare Avvisi

Home / Fascicoli / V. 16 N. 1 (2024): ITALIANO LINGUADUE / ***

LANGUAGE TESTING ONLINE: SPERIMENTAZIONI SULLA LINGUA ITALIANA

Letizia Cinganotto
Università per Stranieri di Perugia
 <https://orcid.org/0000-0003-3541-7036>

DOI: <https://doi.org/10.54103/2037-3597/23842>

Italiano LinguaDue
Rivista internazionale di linguistica italiana e educazione linguistica
Diretta da Ulrike Stegmann, Massimo Padoa-Schioppa, Caterina Padellaro

Conference Proceedings of the
ALTE
8th
International Conference



LANGUAGE ASSESSMENT FIT FOR THE FUTURE

ISSN: 2789-2344



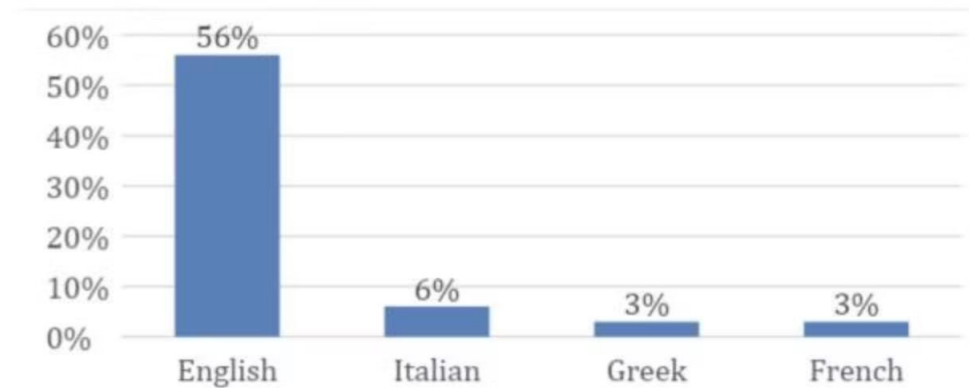
Pubblicazioni sul Testing Online (2000–2023)

Vassiliou *et al.* (2023) hanno svolto una revisione sistematica dal 2000 al 2023 sull'uso delle tecnologie per il language testing, enucleando 34 pubblicazioni scientifiche.

La maggior parte affronta aspetti tradizionali della valutazione delle singole abilità: 41% scrittura, 15% ascolto, 6% lettura, 6% parlato.

Solo il 6% riguardava la lingua italiana.

La lingua inglese domina con il 56% delle pubblicazioni.



Tecnologie e valutazione: Evidenze dalla ricerca

Gli studi esaminati hanno evidenziato il valore aggiunto delle tecnologie nel *language testing* per diversi aspetti chiave.



Feedback Formativo

Restituzione immediata e personalizzata dei risultati agli apprendenti



Motivazione

Aumento della motivazione e della partecipazione attiva degli studenti



Competenze

Miglioramento delle competenze linguistico-comunicative degli apprendenti

21 Strumenti per il Testing Online

Muzaffar *et al.* (2021) hanno identificato 53 ricerche (2016–2020) e categorizzato 21 strumenti per il testing online, valutandone tre categorie di funzionalità:

1

Verification & Abnormal Behavior

Verifica dell'identità e individuazione di comportamenti anomali durante il test

2

Security

Protocolli di sicurezza per proteggere dati e integrità della valutazione

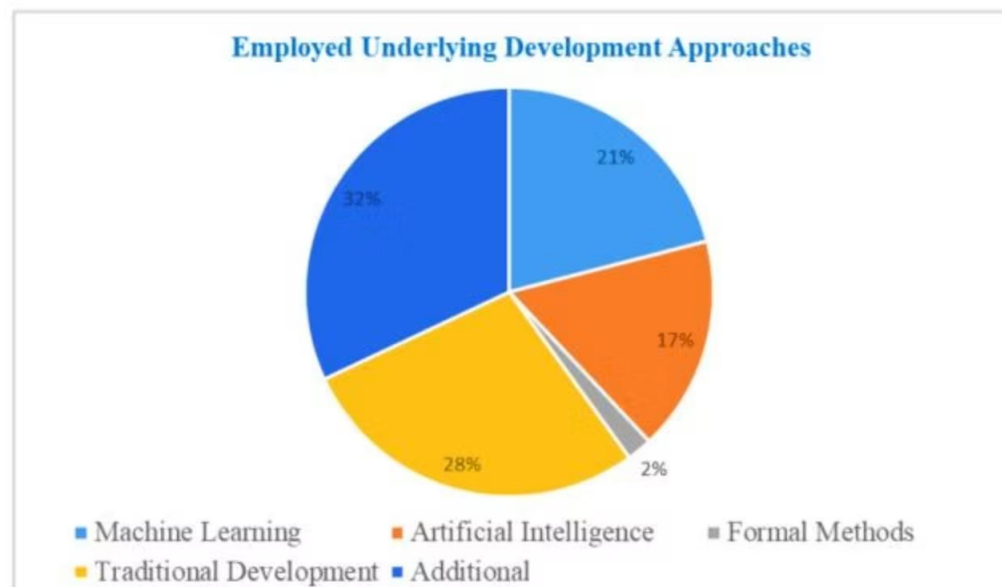
3

Question Bank & Evaluation

Creazione di banche dati di domande con criteri di valutazione automatizzati

La revisione ha dimostrato che la maggior parte degli strumenti non sono open source, riducendo significativamente i vantaggi e rendendo difficili studi comparativi.

Machine Learning e IA nel Testing Online



Tra i principali metodi adottati negli studi esaminati, il machine learning e l'Intelligenza Artificiale rappresentano complessivamente il 38% degli approcci utilizzati.

Machine Learning: 32%

Sviluppo Tradizionale: 28%

Metodi Formali: 21%

Intelligenza Artificiale: 17%

L'IA per il Language Testing

L'Intelligenza Artificiale si è insediata prepotentemente in ogni ambito dell'istruzione, inclusa la valutazione linguistica, aprendo nuovi scenari per la ricerca (Breck *et al.*, 2017; Zhang *et al.*, 2022).



Validazione dei Sistemi di IA

Myllyaho *et al.* (2021) hanno identificato 90 studi sui metodi di validazione dei sistemi di IA, elaborando una tassonomia fondata su quattro metodi.



Trial

46,7% – Il metodo più diffuso



Simulation

22,2% – Ambienti simulati



Model-centred

14,4% – Centrato sul modello



Expert Opinion

2,2% – Poco diffuso ma promettente

- ❑ L'expert opinion affida la valutazione non a un esperto informatico, ma a un esperto del dominio applicativo come utente finale. Questo metodo potrebbe essere particolarmente utile nel *language testing*, consultando studiosi chiamati a validare i sistemi di IA nel processo di costruzione e somministrazione dei test.



Le Sperimentazioni Online

L'era post-pandemica, il cosiddetto *"new normal"*, ha indotto scuole e università a ripensare i processi di valutazione alla luce delle potenzialità del digitale e dell'IA.

Il gruppo di ricerca del CVCL ha intrapreso studi sulla digitalizzazione del language testing.

Sperimentazione Moodle n.1

Nell'a.a. 2022-23, una prova adattata dal test CELI 1 (livello A2) è stata digitalizzata su Moodle e somministrata a 32 studenti non italofoni dell'Università per Stranieri di Perugia.

32

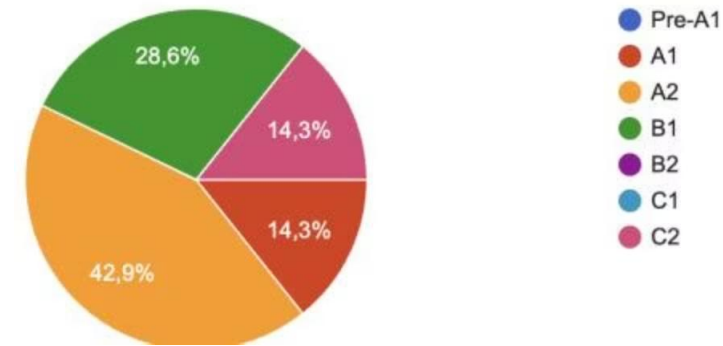
Studenti

Campione di apprendenti non
italofoni

42,9%

Livello A2

Si autovalutano al livello
dell'esame CELI



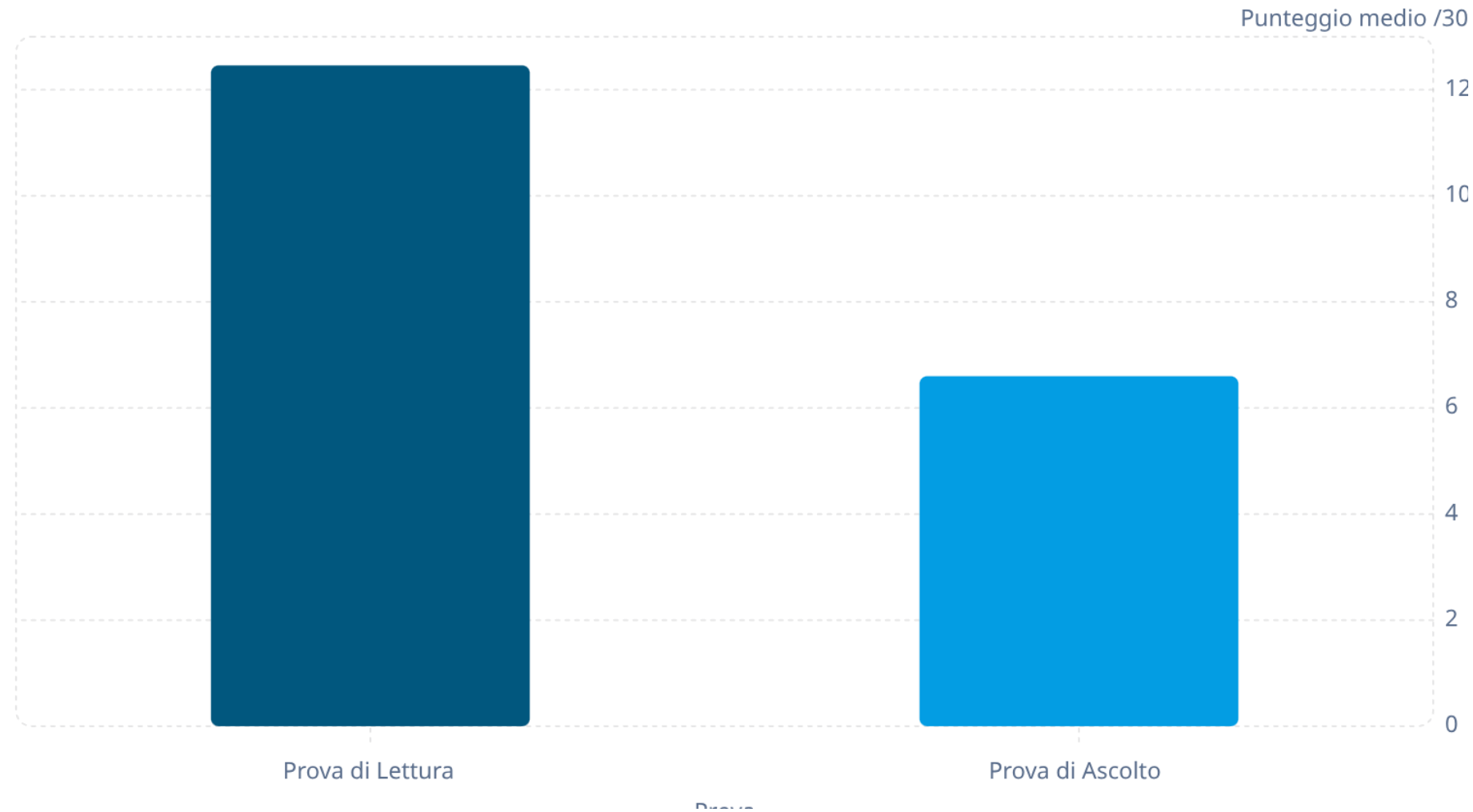
42,9%

Plurilingui

Parlano due lingue oltre alla propria

Punteggi delle Prove su Moodle

Il test comprendeva una prova di lettura e una prova di ascolto, entrambe con item oggettivi tratti dal CELI 1. I risultati mostrano una marcata differenza tra le due abilità.



La prova di ascolto è risultata molto più sfidante: 14 partecipanti su 32 hanno avviato l'ascolto ma abbandonato subito la prova. L'impossibilità di mettere in pausa il file audio è stata segnalata come ostacolo principale.

Percezioni dei Partecipanti



Test Online vs Cartaceo

Il 42,9% considera il test online più facile e pratico del cartaceo; il 28,6% lo ritiene uguale.



Grafica del Test

Il 42,9% la trova abbastanza chiara e piacevole.



Ansia per il Timer

Il 57,1% ha provato ansia significativa per lo scorrere del tempo visibile sullo schermo.

Categorie Tematiche Emerse

In base alla *Framework Analysis* (Ritchie, Lewis, 2003), i commenti dei partecipanti sono stati raggruppati in quattro categorie principali.

1 Ripensare la Costruzione delle Prove
Non è possibile trasporre *sic et simpliciter* il formato cartaceo in digitale: serve un ripensamento del *test design*.

2 Immediatezza del Testing Online
Il test online è percepito come più rapido e immediato, in linea con la tendenza verso il digitale.

3 Timer come Fonte di Stress
Lo scorrere del tempo sullo schermo causa ansia e può inficiare i risultati; servono esercitazioni specifiche.

4 Utilità per l'Autoapprendimento
Il test online è considerato molto utile per l'esercizio autonomo e l'autovalutazione, soprattutto su cellulare.

Le Voci dei Partecipanti

Le interviste hanno restituito commenti significativi sulla sperimentazione Moodle.

"Le immagini sono troppo piccole ed è difficile individuare la risposta giusta."

"È comodo per gli studenti che vogliono studiare e valutare da soli."

"Si può fare in qualsiasi momento e ovunque e il test non sarà mai danneggiato."

"È conveniente, ma può causare un po' di ansia."

Il 42,9% dei rispondenti preferirebbe sostenere la prova vera e propria in formato digitale, confermando l'esigenza di proseguire in questa direzione.

Sperimentazione Moodle n.2

a.a. 2024-2025 (UNISTRAPG+ 4 centri selezionati)

Risultati simili alla Sperimentazione n.1

- Problemi legati alla resa grafica
- Vantaggi in termini di feedback automatico e learning analytics

Sperimentazione con l'IA

Twee 2025

126 candidati da vari centri

9

Inserisci la parola giusta all'interno del testo tra quelle proposte

solo

qualche

per

a

è

stringere

vinto

ma

sua

dalle

ALLA CONQUISTA DELL'IPHONE

Jonny è rimasto in fila per ben 60 ore. «Una scommessa con gli amici!», spiega. Alla fine, la tenacia l'ha premiato. Jonny, studente neozelandese di 22 anni, è stato infatti il primo al mondo a fra le mani il nuovo iPhone. Il giovane si era piazzato da martedì davanti un negozio di Auckland aspettando l'uscita ufficiale del nuovo telefonino. Da lì non si mosso per due giorni e mezzo. Così ha la sua sfida: saranno gli amici a pagargli il cellulare. Felice? Sicuro soprattutto sfinito. La febbre per il nuovo smartphone però non ha contagiato la Nuova Zelanda. Nei 21 Paesi scelti per il lancio, migliaia di persone hanno rinunciato a ora di sonno pur di acquistare l'iPhone nel giorno del debutto. A Roma i fan si sono messi in fila da giovedì pomeriggio. Le reazioni: tanto entusiasmo e qualche protesta i costi troppo alti. Ma il nuovo gioiello, a giudicare code, è andato a ruba

Points10

✓ True

✗ False

17 I turisti fanno delle vacanze più lunghe

✓ True

✗ False

18 A Rimini vado al mare con la mia famiglia

✓ True

✗ False

19 Gli impiegati conoscono varie lingue

✓ True

✗ False

20 L'hotel offre ai clienti varie comodità

✓ True

✗ False

Edit assessment

Result: 19/20 (95%)

14

Scrivi una e-mail ad un amico (90-100 parole)

This is your writing task:

Ti sei iscritto a un'associazione che organizza passeggiate in mezzo ai boschi per stare a contatto con la natura almeno due volte al mese. Scrivi una e-mail ad un tuo amico italiano per raccontargli qualcosa di questa tua nuova esperienza. Nell'e-mail spiega al tuo amico perché hai deciso di iscriverti a questa associazione; gli fai capire cosa fai durante queste passeggiate in mezzo ai boschi; gli racconti che cosa ti è successo durante l'ultima passeggiata; lo inviti a condividere questa bella esperienza con te.

Target Vocabulary:

email informale a un amico

Write:

Check with AI

1000 checks left

Points20

All Students					Hide empty results
Search for a student...					
Name ↓	Completed ↓	Total score ↓	Grade status ↓		
A Adamo	Jun 26, 2025 at 04:54	Completed58%	Provide feedback		
A Aleksandra	Jul 9, 2025 at 20:58	Completed62%	Provide feedback		
A Alesia	Jun 20, 2025 at 21:40	Completed8%			
A Aline B.	Jul 23, 2025 at 20:27	Completed71%	Provide feedback		
A an ton io	Jun 25, 2025 at 16:53	Completed0%			
A Ana	Jun 20, 2025 at 21:36	Completed43%	Provide feedback		
A Anita	Jun 24, 2025 at 11:13	Completed58%			
A Anto	Jun 23, 2025 at 16:20	Completed26%			
A april	Jun 25, 2025 at 23:53	Completed11%	Provide feedback		
A Aya Hamrouni	Jun 20, 2025 at 17:25	Completed22%			
A Ayoub	Jun 21, 2025 at 23:44	Completed10%			
B Bambino	Jun 24, 2025 at 14:38	Completed69%	Provide feedback		

...to be continued!

Grazie!

Letizia Cinganotto

letizia.cinganotto@unistrapg.it

